

entre  
ses  
P. C.  
en otro  
os, es impo  
nanciales. "E  
na y confu  
los proces  
denuncia  
Partido C  
nuestra pa  
nador. No  
que p  
e un partid

# Intento de fuga de los curas presos en Zamora

Habían construido un túnel de veinte metros

ZAMORA. (PYRESA) Ha sido frustrado un plan de evasión de sacerdotes reclusos en el establecimiento penitenciario de cumplimiento de esta ciudad.

La evasión iba a realizarse a través de un túnel excavado bajo el suelo y cimientos de la prisión, que, al parecer, tenía ya una longitud de cerca de veinte metros, uno de diámetro y uno y medio de altura. Partía el túnel de la estancia donde se hallan las calderas para la calefacción de las duchas y se dirigía hacia el exterior, faltando muy poco por horadar para salir a la calle.

Parece extraño que un túnel de las considerables dimensiones del excavado por los reclusos no fuera descubierto hasta casi su total terminación. Ello revela el espíritu con que estuvo siendo cavado, probablemente durante más de dos años, dado que las herramientas utilizadas tenían que ser muy limitadas. La tierra extraída era eliminada por los desahucios de duchas y retretes.

El descubrimiento de una pequeña bolsa de cemento debió poner sobre aviso a los vigilantes. El sonido a hueco de unas baldosas en la sala de calderas fue lo que seguramente llevó a localizar el comienzo del túnel y con ello a evitar la evasión.

Entre los sacerdotes que cumplen condena en esta prisión se hallan Juan Echarri Garitacelva y Julián Calzada Ugalde, ambos sentenciados en el Consejo de Guerra de Burgos de diciembre último. El primero a una pena de veinte años por banda y a otra de veinte años por terrorismo y el segundo a doce años por rebelión militar.

## En la ONU nadie duda del estallido

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). — India y Pakistán están concentrando ahora sus ejércitos a lo largo de la frontera común. Pero las Naciones Unidas parecen estar resignadas a que la guerra sea inevitable entre ambos pueblos, enfrentándose con semejanza, y a su juicio probable, desenlace de la crisis, con un fatalismo aterrador. La actitud de la ONU parece ser: nada ni nadie podrá evitar la confrontación. En lugar de vivir en el último tercio del siglo XX, cuando los pueblos de la tierra han forjado un instrumento de paz, o por lo menos de diálogo, que debería servir para tratar de resolver las desavenencias entre las naciones, casi parece que estamos presenciando el desarrollo fatídico de una tragedia griega. Es evidente que en la ONU no existe el "deus ex machina", capaz de intervenir a última hora, antes de que el telón caiga sobre el quinto acto.

# Pakistán y la India, hacia la guerra

## ¿Qué harán China y Rusia?

China, capaz de intervenir a última hora, antes de que el telón caiga sobre el quinto acto.

división blindada al confin, la pregunta, grávida de terribles amenazas, que queda planteada es: ¿Qué harán China y Rusia?

## La conflagración podría arrastrar a las grandes potencias

más con el anuncio de la proyectada visita de Nixon a Pekín. Moscú dio un paso más en la senda de una vinculación más estrecha con Nueva Delhi firmando un tratado de defensa operante, en el caso —y la condición es importante— de que la India resultase ser víctima de "una agresión no provocada". La URSS quiso evitar así dar "un cheque en blanco" a Indira Gandhi, temerosa de verse arrastrada hacia un conflicto que a todas luces no desea. La noticia de que el Pakistán inició la crisis actual, enviando una división blindada a la frontera y provocando, al parecer, contramedidas mili-

tares indias, podría anular, pues, esta cláusula restrictiva.

influencia moderadora seriamente limitada por el respectivo temor de perder aliados en el área de hacer el juego de Pekín. Es más, nadie se atrevió a tomar postura en favor de Pakistán oriental, incluso cuando nueve millones de refugiados hambrientos y desesperados trataron de llamar al alcaide de la conciencia humana, por temor a fomentar corrientes secesionistas.

## KISSINGER, CAMINO DE PEKIN

# LA MANIOBRA CHINO-NORTEAMERICANA, EN MARCHA HACIA UN REPARTO DE ZONAS DE INFLUENCIA

De momento, parece ser que la maniobra chino-norteamericana marcha viento en popa, tanto por la habilidad de la Administración Nixon cuanto por la necesidad china de tener las manos libres para enfrentarse con la URSS y tal vez, sobre todo, para conquistar tiempo para su desarrollo y para las múltiples reafirmaciones que la realidad, venciendo a la demagogia, está imponiendo a la revolución amarilla-maoísta. Una vez más, es cierto el dicho de que una cosa es hablar y otra dar trigo, puesto que los chinos, que tanto han hablado al alcanzar ciertas cotas de desarrollo y poder, se han dado cuenta que no todo está a punto, ni mucho menos, para ser sujetos de la gran historia universal sin un previo y mucho más largo camino que recorrer, tan largo como el que han recorrido USA y URSS, cada uno con sus formas políticas y económicas y, sobre todo, cada uno con sus transformaciones necesarias, esas que al servir a la vida real van dejando atrás los alegres "a priori" que en un momento son motor pero luego peso muerto.

Siendo las directrices de Richard Nixon, Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, Henry Kissinger ordenará en Pekín los detalles de la visita presidencial, su protocolo, rutas y entrevistas, mientras que por otra parte, y en relación especialmente con la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, las reacciones ante la visita en sí irán madurando, lejos de las estridencias del momento, y se podrá conocer hasta dónde llegarán las resistencias o facilidades que este intento de superar el actual "statu quo" universal va a tener. Es posible que el optimismo esté justificado, y no, claro está, tan sólo por el gesto de Nixon y la recepción de la China, sino por el hecho de que el gesto audaz y la recepción inteligente han llegado, y ya son historia, aconsejados por la coyuntura universal y sobre todo, lo diremos una vez más, por el hecho destacable, y con amplísimas proyecciones hacia el futuro, de que la realidad ha impuesto sus razones insoslayables sobre los doctrinarios cerrados y las barreras que habían alzado los tópicos nacidos de esas doctrinas. La frialdad de estadista, que es uno de los poderes de Nixon, puede que fuerce a Mao, el hombre del libro rojo, el cual, y pese a las interpretaciones de los "progresistas" internacionales que lo ven como poeta, es también un hombre capaz de las objetividades; no habrá que olvidar que, además de poeta, Mao es

(Pasa a la página siguiente)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso VALLADOLID, lunes 18 de octubre de 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.290 — Precio: CINCO Ptas.

## Siguen explotando bombas en Irlanda

BELFAST, 18. (Efe-Reuters).—Se registraron anoche dos explosiones de bombas en un lapso de un cuarto de hora, pero no hubo víctimas.

La primera explosión se registró en las oficinas de viviendas de Irlanda del Norte, en el centro de Belfast; la otra fue cerca de un transformador en la calle Avon.

Antes hubo dos explosiones en la ciudad de Londonderry, acordando las tropas la zona y desviando el tráfico.

Un francotirador efectuó dos disparos contra un puesto de observación del Ejército en Londonderry. Los soldados no respondieron al fuego.

Un portavoz del Ejército ha dicho anoche que los revoltosos arrojaron contra el Ejército un cartucho de gas "CS" el domingo por la tarde en Londonderry. Ha sido la primera vez que ocurre el hecho.

## EL PREMIER, ALEGRE Y CONFIADO Heath promete un futuro venturoso a los ingleses Pero la nación no comparte su optimismo

LONDRES. (Del corresponsal de PYRESA, MANUEL ADRIC).— Más seguro de sí mismo que nunca e irradiando confianza por todos los poros de su saludable humanidad, bronceado, elegantemente vestido, el pelo recién y bien cortado, representando a la opinión del primer ministro británico, Edward Heath, ha cerrado en Brighton la conferencia anual del partido conservador con un discurso que, como un eco del pronunciado hace dos días por el candidato del Exchequer, ha ofrecido un porvenir repleto de venturas para el pueblo británico.

"Estamos en el umbral de un período de prosperidad sin semejanza desde la última Guerra Mundial" anunció alegre y confiado el Primer Ministro a la masa "tory" que le escuchaba devotamente y que al final de sus palabras le dedicó una ensordecedora ovación, que hubiese batido el récord del año anterior — ocho minutos — si el presidente de la sala no la corta. El alto mando conservador prefiere no dar oportunidad a los cronometradores a que midan la duración de las ovaciones por temor a que en Congresos sucesivos las palmas sean menos caudrosas y den la sensación de fracaso.



Edward Heath se presentó en Brighton como un general infundiendo moral a sus tropas y seguridad en la victoria final. Como buen estratega, el Primer Ministro fue dibujando el camino a seguir, deteniéndose para señalar los principales focos enemigos, que, según él, están representados casi exclusivamente por los sindicatos.

### DIVISION DE OPINIONES

"Las excesivas reivindicaciones salariales de los sindicatos podrían echar a pique esta oportunidad que se le presenta al país para derrotar a la inflación e iniciar una etapa de prosperidad sin precedentes desde la guerra", señaló el "Premier" a una masa propicia al asentimiento, mientras en la calle cientos de obreros pertenecientes a los astilleros escoceses amenazados de cierre daban a entender

(Pasa a la página siguiente)

# GRAN TERREMOTO EN PERU

## MAS DE CUARENTA MUERTOS Y CIEN HERIDOS DIEZ MIL PERSONAS AFECTADAS POR EL SEISMO

LIMA. (Efe).—Un violento movimiento sísmico con características de terremoto sacudió durante treinta segundos a la provincia de Aymaraes (departamento de Apurímac), enclavada en la sierra del sur del país resultando muertas catorce personas

y otras diez mil afectadas por el siniestro, informa el matutino "Ojo" de esta capital.

La tierra siguió después temblando, al parecer, en toda la provincia de Aymaraes, en el departamento serrano de Apurímac, y según noticias llegadas a Lima se han producido más de cuarenta muertos, más de cien heridos y unos 10.000 habitantes de la región han quedado directamente afectados por el seísmo.

Distritos y caseríos de la provincia de Aymaraes han quedado aislados al encontrarse cortadas las carreteras, y la zona de Toraya es, al parecer, la más afectada, habiéndose derrumbado la iglesia y la mayoría de las viviendas.

Parece que el epicentro del seísmo estuvo en la zona de la referida Toraya y Capaya, a unos mil kilómetros al sureste de Lima.

También han quedado muy afectados los pueblos de Huaylló, Janayca, Sacaupen, Huaychuta y Moseja.

### NUEVO TEMPLOR

LIMA, 18. (Efe).—Un nuevo y fortísimo temblor se registró ayer a las 9.30 de la mañana —15.30 hora española— en la zona que lleva sufriendo seísmos desde la tarde del viernes, en la provincia de Aymaraes, del departamento de Apurímac, en los Andes sureños del Perú, se informa en Lima.

Toda la provincia sigue incomunicada e incluso los caminos de herradura son intrasitables.

El 90 por 100 de las casas de la zona siniestrada ha quedado destruido y corre el rumor de que la mayoría de los muertos son niños. Las carreteras están destruidas y no parece que se haya podido restablecer la comunicación telefónica, por lo que las informaciones confusas que llegan a la capital del Perú lo hacen a través de radioaficionados o de provincias cercanas a la de Aymaraes.

## Red de espionaje soviético descubierta en Bélgica

### El cuartel de la OTAN, objetivo principal

BRUSELAS, 18. (Efe-Reuters). — El ministro belga de Asuntos Exteriores es objeto de presiones para que haga una declaración sobre la desaparición de un funcionario comercial soviético la cual, ha dado lugar a que se haya extendido el rumor de que una importante red de espionaje soviética ha sido descubierta en Bélgica, informan medios fidedignos.

Según informes de Prensa, el funcionario, Anatol Tchibotarev, se encuentra actualmente en manos estadounidenses y ha facilitado a los agentes de seguridad norteamericanos los nombres de 40 diplomáticos y oficiales soviéticos comprometidos en actividades de espionaje.

El informe señaló que el principal objetivo de la red era el cuartel general de la OTAN en Bruselas y el ala militar de la alianza, SHAPE, que se encuentra a 50 kilómetros de distancia, en Casteau.

El diario derechista "La Libre Belgique", que informó de la desaparición de Tchibotarev el 3 de octubre, ha revelado el caso y solicitado acción gubernamental.

# GIBRALTAR "INGLATERRA DEBE PERCATARSE DE LA NECESIDAD DE NEGOCIAR"

## Home vendrá a España para dialogar

MADRID, 18. (Cifra).— "Esperamos que el Gobierno británico se percate de la necesidad de iniciar negociaciones para lograr una fórmula definitiva con la que se resuelva el problema de Gibraltar", declara hoy el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, al Director de la "Hoja del Lunes".

### Declaraciones de López Bravo

Sobre dicho tema dice también el Ministro que "era preciso corregir la carga emocional, y se ha producido, con una distensión, un ambiente de diálogo que haga posible esa negociación". Añade que esta idea de concordia es compartida por el ministro británico de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas-Home, el cual vendrá a Es-

paña a principios del próximo año para proseguir el diálogo iniciado en Nueva York.

Respecto a las relaciones de España con los países del Este, declara: "Esperamos que vayan gradualmente progresando, hacia formas plenas y normales. En términos generales, España orienta su política exterior hacia metas de comprensión, mutuo conocimiento y sincera coexistencia con todos los países del mundo."

En cuanto a los resultados de la aplicación de los acuerdos de cooperación con los Estados Unidos, el Ministro, tras resaltar su importancia, dice que transcurrido el primer año de la firma del acuerdo, es aún pronto para enjuiciar sus resultados.

Deposito legal VA. 3-1954



# Crisis del partido radical francés

## Languidece constantemente

PARIS. (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE.) La atención de los observadores de política francesa se centra en el Congreso del partido radical, que ha iniciado sus trabajos con una alternativa determinante: decidir, de cara a un futuro próximo, entre la renovación y la tradición, o para ser más concretos, entre la elección para presidente del partido del turbulento Jean-Jacques Servan-Schreiber o del moderado Maurice Faure. De una parte, la idea de reformar que se orienta hacia el centro de la derecha, y de otra el concepto de continuidad con una clara tendencia hacia la izquierda clásica. El partido radical, que languidece de modo constante, pese a los sobresaltos de las manifestaciones "a la americana" de J. J. S. S., se juega algo más que su destino: su propia existencia.

Para el fundador de "L'Express", este Congreso de Suresnes puede ser tan histórico como el de Belleville, aquel que en 1868, por obra y gracia de León Gambetta, dio nacimiento al radicalismo. Para el catedrático, ex ministro y veterano dirigente radical que es Maurice Faure, el futuro pasa por un entendimiento entre radicales y socialistas, dos formaciones que sin confundirse, deben ser complementarias. En el pensamiento de Servan-Schreiber, la titulada "Unión de reformadores", pasa también por un entendimiento con los socialistas, pero la desconfianza ha hecho mella en las filas de los diputados y senadores radicales, partidarios de una línea clásica, tradicional, y poco amigos de una reforma que puede terminar en una "transformación".

### UN PARTIDO DE REFORMAS

El partido radical, que ha sido el auténtico reformador de la vida política francesa, desde Clemenceau hasta Herriot, se confirmó como una fuerza renovadora incuestionable, hace setenta años, cuando bajo la presidencia de León Bourgeois, se fundó el partido republicano radical y radical-socialista.

Toda la gran historia de la República está marcada por la presencia de esta vigorosa formación, que en 1939 había de entrar en crisis. A partir de 1945, el radicalismo tiene todavía algunas oportunidades y, al cabo de diez años de batalla, Edouard Herriot le entregó las riendas a Pierre Mendes-France. La empresa de renovación, fracasó.

Su campaña, de simple oportunidad política, en una elección parcial en Nancy, llevó al "reformador" a un escaño parlamentario. Pero la carrera había de frustrarse en el absurdo duelo de Bourdes, nada menos que con Chaban-Delmas, primer ministro y alcalde de la gran ciudad. Su puesto de secretario general del partido se pone en entredicho. Frente al "nuevo estilo", con sus concesiones a la aventura y sus actitudes cambiantes, se alzó de nuevo la presencia y el prestigio de Maurice Faure, miembro del partido desde 1947, secretario general desde 1953 y presidente desde 1961. Y ahora, el radicalismo francés tendrá que decidir entre la renovación y la tradición, entre una reforma que camina hacia la derecha y una continuidad que se orienta hacia una izquierda clásica, aquella que le dio nombre al partido y que definió su existencia.

### DOS OPCIONES

Dos opciones han sido puestas ante los congresistas: una, reformadora, defensora del regionalismo, presentada por J. J. S. S., y la otra, que constituye un llamamiento a una estrategia de carácter socialista, presentada por Maurice Faure. Nadie puede predecir lo que saldrá de este Congreso. Pero hay algo que inquieta profundamente: si J. J. S. S. logra la presidencia del partido, éste se dividirá de modo inmediato y, si fracasa, su carrera política ha terminado para siempre. Esto último es lo que menos preocupa a los radicales reunidos en Suresnes. Lo que alarma es la posibilidad de que el partido radical, por el triunfo de Servan-Schreiber, termine sus días en una escisión sin la más leve esperanza de supervivencia.

# Kissinger, camino de Pekín

(Viene de la página anterior)

un frío estratega, el de "la gran marcha", que casi no tiene nada que ver con las interpretaciones que de él han hecho sus biógrafos y panegiristas.

Pero sobre todo lo dicho, y precisamente por esa fría capacidad de hombre de Estado que tiene Mao Tsé-Tung lo que hay que temer es que sobre ese deseo de definir zonas de influencia, una especie de reparto entre la China y USA, lo que daría a la conferencia o entrevista cierto parecido con Yalta; lo que hay que temer, repetimos, es que Nixon y Washington se dejen engatusar por el ya dicho reparto, reparto de lo ajeno, y con ello, mientras la China gana futuro, volvamos a otras "guerras frías" y a otros callejones sin salida en un porvenir próximo. Ganar la tranquilidad del presente, que siempre es bueno ganar, no debe hacernos perder de vista la peligrosidad de las hipotecas del futuro.

Ahora bien, y pase lo que pase en Pekín en los próximos meses, agregado a lo que también pueda pasar en Moscú, si Nixon llega hasta las orillas del Moscú, todo eso, tiene más valores positivos que negativos; por lo pronto se ha puesto en evidencia, como una gran lección que todos debemos aprender, que lo nacional, y hasta lo racial, tiene preferencia sobre todas las dogmáticas doctrinales, más o menos marxistas o democráticas; lección que deben recibir un poco mohinos y cabizbajos todos los marxistas en presencia activa, y sus múltiples amigos, si son capaces de entender cómo Mao, sobre su indudable marxismo, pone el interés de la China, al igual que Breznev pone el interés ruso y Nixon el interés americano.

CARLOS RIVAS

# LOS PRINCIPES INAUGURAN EL CONGRESO INTERNACIONAL MEDICO

MADRID, 18. (PYRESA).—Los Principes de España, don Juan Carlos y doña Sofía han inaugurado esta mañana las tareas del VI Congreso Internacional de Higiene, Medicina Preventiva y Medicina Social, que se celebra en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo, al que asisten 1.300 congresistas de 32 países. Acompañaban a los Principes los ministros de la Gobernación y de Trabajo.

Pronunciaron unas palabras el Secretario del Congreso, el presidente de la Federación Internacional de Higiene, Medicina Preventiva y Medicina Social, el Presidente de la Asociación Internacional de Higiene y Medicina Social, el representante de la Organización Mundial de la Salud y el Presidente del Congreso.

A continuación, los ministros de Trabajo y de Relaciones Sindicales pronunciaron discursos.

# MURIO A LOS CIENTO TREINTA AÑOS



JACKSON (Mississippi). — Foto de archivo de Sylvester Magee. "El esclavo que se suponía era el hombre de más edad de los Estados Unidos falleció a causa de un ataque cardiovascular, a los ciento treinta años de edad. La foto fue captada cuando cumplía ciento veinticuatro años.—(Telefoto Cifra Gráfica.)"

# AMENAZA DE COLERA EN FILIPINAS

MANILA, 18. (Efe-Upi).—Las autoridades sanitarias filipinas se afanaron ayer en los centros de evacuación de cinco ciudades de las provincias de Bulacán y Pampanga, afectadas por las inundaciones, frente a la amenaza de una epidemia de cólera tras la rotura del dique de Arnedo.

# SUCESOS

## OCHO MUERTOS POR UNA AVIONETA

BEIRUT. (Efe-Upi).—Una avioneta sudanesa, que tenía averiado el timón de dirección, alcanzó a ocho personas que se encontraban en tierra y que resultaron muertas como consecuencia de ello, al despegar de un aeropuerto del sur del Sudán, ha informado la agencia de Oriente Medio. Resultaron ileso sus ocho ocupantes.

## TRES MUERTOS EN ACCIDENTE DE AVIACION

BERNA. (Efe-Reuters).—Una avioneta alemana se ha estrellado en un campo en Oberlindach, cerca de Berna, pereciendo en el accidente los tres ocupantes del aparato, dos hombres y una mujer.

La Policía ha declarado que las víctimas no han sido aun identificadas.

La avioneta, que había despegado de Munich, iba a aterrizar en el aeropuerto de Belp, cerca de Berna, cuando se estrelló, resultando completamente destruida.

# Manifestaciones contra Kossygin en Canadá

OTTAWA (Canadá), 18. (Efe-Upi). Poco antes de la llegada del Jefe del Gobierno soviético, Alexei Kossygin, unos ochocientos manifestantes se congregaron ante la Embajada soviética, algunos de los cuales arrojaron botes de pintura y petardos contra el vallado edificio. Después subieron a autocares y automóviles con el intento, al parecer, de bloquear la carretera por donde debía pasar la comitiva. Sólo personal de la base de Uplands y periodistas autorizados para informar de la llegada de Kossygin pudieron estar cerca de la pista cuando tomó tierra el avión especial "IL 62" a las seis de la tarde (veintitrés, hora española) de ayer. La Embajada soviética está protegida por trescientos policías y personal especial de seguridad vigila el hotel donde se alojará Kossygin.

La Policía tuvo que escoltar el automóvil que llevaba al Embajador soviético al aeropuerto.

# Llegada del conde Mombatten

MADRID.—Ha llegado a Madrid, invitado por los Principes de España, el conde Mombatten e hija, procedentes de Inglaterra. Fueron recibidos en el aeropuerto por el embajador de Gran Bretaña en España y diversas personalidades. — (Foto Cifra Gráfica.)

# LANUSSE REGRESO A BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 18. (Efe) — El Presidente de República Argentina, teniente general Alejandro Agustín Lanusse, llegó a las 21.55 (0.55 Gmt) de ayer al aeropuerto internacional de Ezeiza, de esta capital, de regreso de su visita oficial a Perú y Chile.

# DESERTOR DE LAS FUERZAS AEREAS BRITANICAS DETENIDO

LONDRES, 18. (Efe-Reuters).—Ha sido detenido y acusado de desertión un oficial de las fuerzas aéreas británicas, al que se dio por desaparecido y se creyó ahogado hace seis años cuando sus ropas fueron encontradas abandonadas en una playa de Gales.

El desertor, teniente de vuelo Terence Peet, de treinta y dos años, fue capturado en Hong-Kong el mes pasado y traído a Inglaterra, donde se encuentra arrestado en la base de Innsworth, en el oeste del país.

Peet, instructor de helicópteros desapareció en 1965, después de haber dicho a sus compañeros que iba a bucear.

Una investigación oficial sobre su desaparición le declaró presunto ahogado.

Peet fue capturado en un avión que hacía escala en Hong-Kong, procedente de Tokio, en vuelo hacia Laos.

# Nueve muertos al chocar un autocar contra una mina

SAIGON (Efe-Reuters). — Nueve personas resultaron muertas y diez heridas al chocar un autocar contra una mina cerca de la localidad de Moc Hoa, en el delta del Mekong, anunció la emisora de radio militar de Vietnam del Sur.

Cuatro de los muertos eran civiles y el resto, soldados, añade la emisora, señalando que la mina fue colocada por elementos del Vietnam.

### CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior)

que opinan de muy diferente manera. Hasta la sala de conferencias llegaban claros y nítidos los gritos de los obreros de la Upper Clyde, que se desgañaban en pro de la retirada de Edward Heath como primer ministro.

Los dos temas más candentes de la actualidad británica, el Ulster y el Mercado Común, estuvieron incluidos en el discurso del Jefe del Gobierno. En ambos no hizo sino repetir sus conocidos argumentos, dejando una vez más en claro la intención de Londres de mantener al Ulster dentro del Reino Unido y la de no perder la ocasión que se presenta al país para subirse al tren del futuro y marchar hacia Europa.

"A los conservadores se les ha ofrecido la oportunidad de llevar una nueva Gran Bretaña dentro de un nuevo mundo, y eso es algo que no podemos desperdiciar", dijo Heath antes de cerrar el Congreso conservador en Brighton, del que ha salido como un héroe, a la altura de los más famosos líderes del partido a lo largo de su historia. Aunque la masa "tory" quedó deslumbrada por el risueño panorama que tanto el Canciller como el Primer Ministro han ofrecido en Brighton, la nación no comparte este optimismo, pues el ama de casa, el obrero sin trabajo, el hombre de negocios, prefieren que se les hable en presente y no en futuro. El pueblo no hará su aprobación a los conservadores hasta que vea al país saliendo del bache en que se encuentra y en el que, según Edward Heath, cayó Gran Bretaña a causa de "los seis años de desastre laborista".

# REUNION DE LA COMISION PROVINCIAL DE SERVICIOS TECNICOS

# Obros en la provincia por ciento diez millones de pesetas

Se ha reunido en el Gobierno Civil, bajo la presidencia del gobernador, la Comisión Permanente de la Provincial de Servicios Técnicos, adoptando acuerdos de gran interés para la provincia que supone en la misma una inmediata inversión de más de ciento diez millones de pesetas.

Fue aprobado el presupuesto del Plan Bienal de Cooperación que permite la inmediata contratación por la Diputación Provincial de las obras incluidas en el mismo, que ascienden a setenta y un millones de pesetas.

Siguiendo el plan establecido inicialmente, y en las próximas semanas, la Comisión ha aprobado el proyecto de terminación de la electrificación en alta tensión para Tierra de Campos, con un presupuesto de veintitres millones de pesetas.

Como complemento de este acuerdo, se ha aprobado en el mismo el programa para el bienio 1972-1973, de la construcción de redes de baja tensión en treinta municipios de la zona de Tierra de Campos quedando completado con ello el servicio de suministro de energía eléctrica al realizarse el Plan 1972-1973.

Fueron aprobados, además, los proyectos de abastecimiento de agua en Tordehumos, por 2.106.000 pesetas; en Vega de Rueda, de 1.500.000 pesetas; en Villafrales, de 800.000 pesetas; y Meigar de Abajo, de 1.499.000 pesetas.

Merece especial mención el acuerdo de aprobación del proyecto de mercado de ganado lanar en Medina del Campo, con un presupuesto de 9.523.146 pesetas cuya cifra esta subvencionada por el Ministerio de Agricultura con 4.500.000 pesetas.

Además de esta labor de programación, que ya supone una realidad, la Comisión Provincial, en sesión permanente, aprobó veintiseis certificaciones de obra por un total de trece millones de pesetas, y correspondientes en su mayoría al Plan Bienal de Presidencia del Gobierno, para los años 1970-1971.

# Diputación Provincial de Valladolid

SERVICIO DE COOPERACION

# Anuncio de concurso-subasta

En virtud de lo acordado por la Excmo. Diputación Provincial de Valladolid, se saca a concurso-subasta la contratación de obras de abastecimiento de agua y saneamientos incluidas en los Planes de Cooperación Provincial a obras y servicios municipales, bajo las siguientes condiciones, y a realizar en los siguientes municipios:

GRUPO	Presupuesto de contrata	Pianza provisional	Plazo ejecución
<b>PRIMERO:</b>			
Aldea de San Miguel	391.892,00		
Torrescárcela	639.162,00		
Villavaquerín	657.203,00		
Castrejón	979.730,00		
<b>Presupuesto contrata Grupo I</b>	<b>2.658.987,00</b>	<b>44.884,80</b>	
<b>SEGUNDO:</b>			
Sardón de Duero	459.664,36		
Torre de Esgueva	960.135,13		
Villabáñez	1.371.621,62		
<b>Presupuesto contrata Grupo II</b>	<b>2.821.621,61</b>	<b>47.324,32</b>	
<b>TERCERO:</b>			
San Martín de Valvení	784.566,00		
Olmos de Esgueva	570.492,00		
Castroverde de Esgueva	980.707,00		
Piña de Esgueva	784.566,00		
Renedo de Esgueva	1.439.100,00		
<b>Presupuesto contrata Grupo III</b>	<b>4.559.431,00</b>	<b>73.391,46</b>	
<b>CUARTO:</b>			
Villalbarba	449.067,00		
Marzales	195.619,00		
Villán de Tordesillas	784.724,00		
Robladillo	596.169,00		
Ciguñuela	1.367.595,00		
<b>Presupuesto contrata Grupo IV</b>	<b>3.333.464,00</b>	<b>55.002,00</b>	
<b>QUINTO:</b>			
Torrealla de la Torre	391.892,00		
San Pelayo	391.892,00		
Villanueva de los Caballeros	1.459.595,00		
Peñaflor de Hornos	1.567.567,00		
<b>Presupuesto contrata Grupo V</b>	<b>3.820.946,00</b>	<b>62.314,19</b>	
<b>SEXTO:</b>			
Almaraz de Adaja	400.027,00		
Rubi de Bracamonte	658.560,00		
Villafranca de Duero	781.250,00		
Siete Iglesias de Trabancos	1.959.460,00		
<b>Presupuesto contrata Grupo VI</b>	<b>3.797.297,00</b>	<b>61.959,45</b>	
<b>SEPTIMO:</b>			
Piñel de Abajo	500.000,00		
Piñel de Arriba	600.000,00		
Wombreda	2.149.000,00		
Langayo	1.800.000,00		
<b>Presupuesto contrata Grupo VII</b>	<b>5.049.000,00</b>	<b>80.400,00</b>	

El pago de las obras objeto del presente concurso-subasta se hará con cargo a los créditos aprobados en el Presupuesto Especial de Cooperación 1971-72 y con cargo a las aportaciones municipales, entre que por los Ayuntamientos interesados se haya realizado las aportaciones correspondientes, va que en caso contrario será anulada la adjudicación provisional de la obra y que se refiera la aportación efectuada, subsistiendo la adjudicación para las restantes que pertenecen al grupo.

Los proyectos se encuentran expuestos al público, en las oficinas de este Servicio de Cooperación en el Palacio Provincial, lugar donde serán presentadas las proposiciones durante el plazo de veinte días hábiles siguientes a la publicación del anuncio en el "Boletín Oficial del Estado".

Las demás condiciones exigidas para optar al presente concurso-subasta serán publicadas en el "Boletín Oficial de la Provincia" el día 19 del corriente mes.

Valladolid 18 de octubre de 1971.—El Presidente, JOSE L. MOSQUERA PEREZ.

**SEA SIEMPRE DUEÑO DEL COCHE**  
**NO DEJE QUE ÉL SE ADUEÑE DE USTED**



# Valladolid 24 HORAS

**P**UEDE decirse que a partir de ahora más vallisoletanos irán en coche; si no en el propio, sí en el que la Empresa Carrión pone a nuestra disposición en nuevas líneas. Cuarenta y cuatro autobuses fueron presentados ayer por la mañana a la Corporación Municipal. El aspecto de la flota autobusera constituirá un magnífico espectáculo, y una vez más pensamos que en estos transportes colectivos es donde está la solución del problema del tráfico en las ciudades. Los turistas tendrán que ir cediendo terreno, hasta convertirse en elemento para viajes fuera de la ciudad.

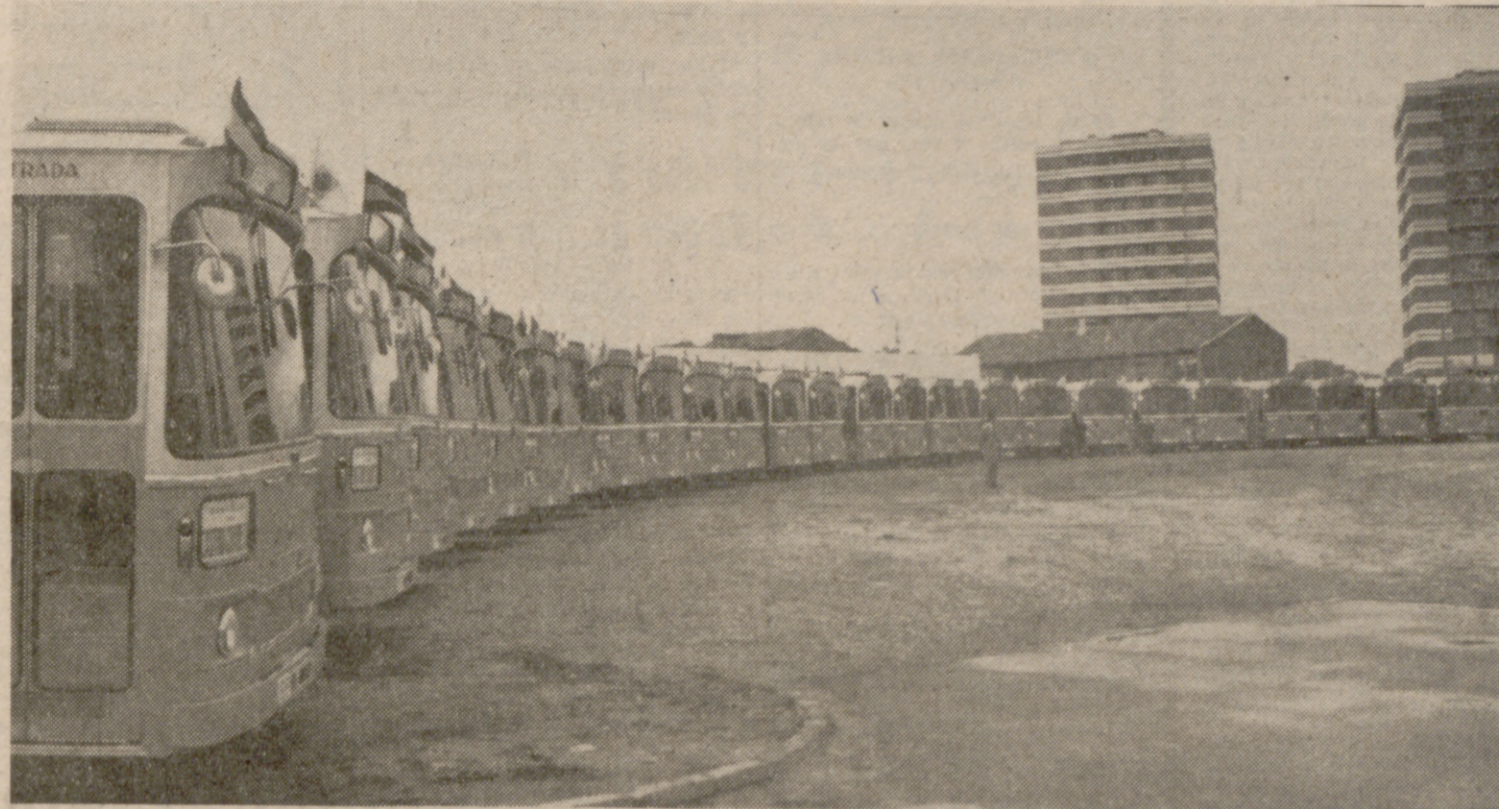
**F**UERA de la ciudad se hacen muchas cosas también; cosas importantes que repercuten indirectamente en el desarrollo de las zonas rurales. La Comisión de Servicios Técnicos ha aprobado recientemente obras en algunos pueblos que sobrepasan los ciento diez millones de pesetas. También con destino a 29 pueblos la Diputación Provincial saca a concurso-subasta las obras de abastecimiento de agua y saneamiento. No cabe duda que estas obras contribuyen de manera decisiva a cambiar el aspecto general de la provincia, y que hay que apoyar cualquier iniciativa para que el cambio favorable sea permanente.

De esa permanencia gozan las Mañanas de la Biblioteca en la Casa de Cervantes. Cada domingo un éxito. Ayer, lectura de poesías neoclásicas españolas, con un público muy numeroso de oyentes. Quizás es que aumenta la afición por la poesía. Quizás es que la entrada a las "Mañanas" es gratis. De cualquier modo, la Casa de Cervantes está siempre concurrida en estos actos.

**M**UCHA concurrencia será necesaria el día 24, una jornada para el "Domund". Serán necesarias muchas aportaciones que permitan atender las tareas de evangelización. Con este motivo, el Arzobispo ha publicado una exhortación pastoral, en la que viene a decir —lo que es cierto— que todos somos responsables en esta tarea. Los responsables de la información vallisoletana, los periodistas, se trasladaron ayer a la ciudad de Avila para celebrar la festividad, aplazada, de Santa Teresa.

MAXIMO

## HABRA VEINTIDOS LINEAS Ayer fueron presentados cuarenta y cuatro nuevos autobuses



Ayer, en la Huerta del Rey, en el aparcamiento de la Feria de Muestras, se procedió por la Empresa Carrión, concesionaria del servicio de transportes urbanos, a la presentación de cuarenta y cuatro nuevos autobuses, que cubrirán las necesidades de la población a través de veintidós líneas.



Se encontraban presentes el Alcalde, miembros de la Corporación, técnicos municipales, los señores Carrión, directivos de las firmas Finanzauto y Servicios, Barreiros y Castro-Caride y personal de la Empresa Carrión.

De estos cuarenta y cuatro nuevos autobuses —que fueron detenidamente inspeccionados por la primera autoridad municipal—, siete son "Barreiros", y el resto, "Peugas", carrozados todos ellos por la firma Castro-Caride.

Tras la visita a los coches se dieron a conocer las veintidós líneas que a partir de este momento tendrá el Servicio de Autobuses Urbanos, cuyos indicativos ostentaban otros tantos autobuses los días presentes. Son las siguientes:

1. Plaza Mayor-La Rubia; 2. Plaza Mayor-Puente Colgante; 3. Plaza Mayor-San Pedro Regalado; 4. Plaza Mayor-Grupo Leones de Castilla; 4 B. Plaza Mayor-Cementerio; 4 C. Plaza Mayor-Grupo Belén; 5. Calle Manzana-Rondilla de Santa Teresa; 6. Plaza de Correos-Grupo Girón; 7. Plaza de Correos-Canal; 8. Plaza de Correos-Tafis; 9. Plaza de Correos-Fuente el Sol; 10. Plaza de Madrid-Farnesio; 11. Plaza España-Deficiencias.

12. Plaza España-Arca Real; 13. Plaza de España-San Isidro; 14. Plaza España-Vadillos; 15. Plaza España-Pilarica-Pajarillos; 16. Plaza Mayor-Hospital Provincial; 17. Deficiencias-Residencia; 18. Rubia-Polígono Argales-Pajarillos; 19. Plaza España-Rubia; 20. Plaza España-Rubia-Polígono Argales; 21. Rubia-San Pedro Regalado; 22. Rubia-Canal.

En el restaurante de la Feria de Muestras, la empresa concesionaria obsequió a los invitados.

**Las deficiencias en el alumbrado pueden causar graves accidentes.**

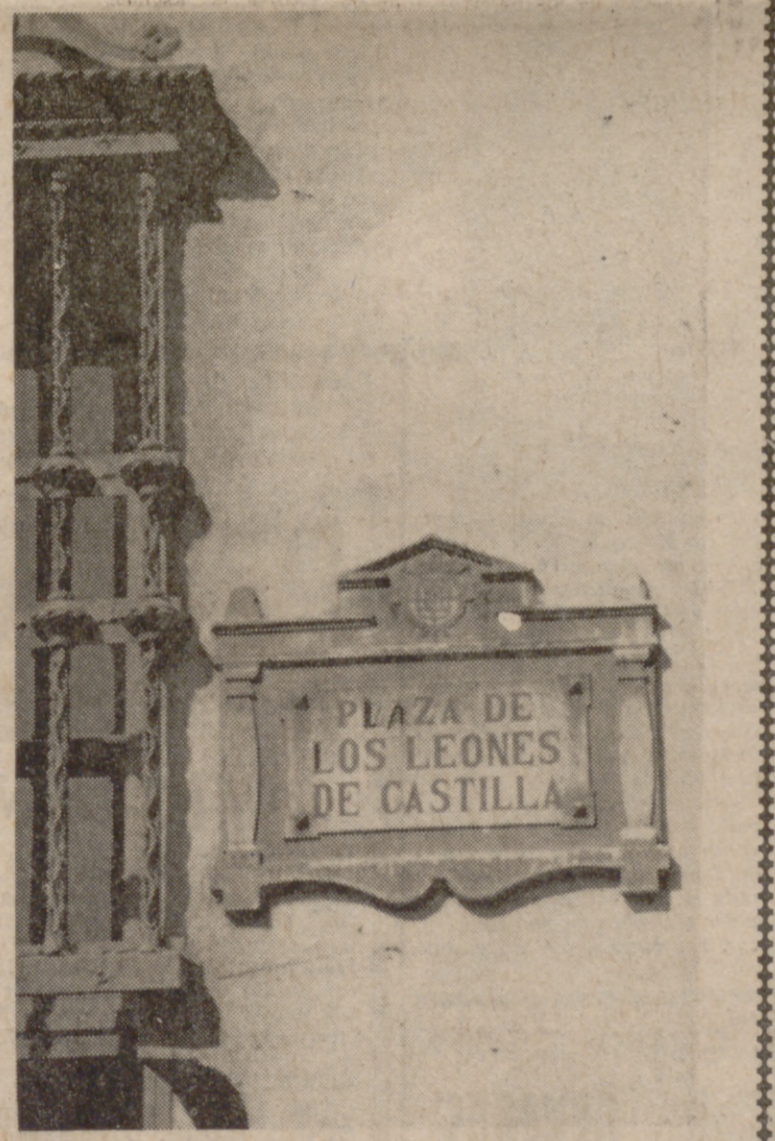
Anuncie en este Diario

# Justicia

## Vuelta al error



Hace algún tiempo, no mucho, apuntábamos en estas mismas páginas un error de la empresa concesionaria del Servicio de Autobuses. Decíamos que en los coches de la línea que sale de la plaza de los Leones de Castilla hacia el Canal no figuraba el nombre oficial de dicha plaza, sino el de Correos, que no figura en el nomenclátor de las calles y plazas de la ciudad, que debe ser respetado. Entonces, diligentemente, la Empresa Carrion se hizo eco de cuanto decíamos y corrigió el error. Pero con los nuevos autobuses y nuevas líneas en servicio la vuelta a repetirse la cuestión, y vuelve a leerse PLAZA DE CORREOS donde debe poner PLAZA DE LOS LEONES DE CASTILLA. Esperamos confiados que esto se corregirá de nuevo.



## Los periodistas vallisoletanos, en Avila Commemoraron la festividad de su Patrona

Ayer, la Asociación de la Prensa celebró la festividad de su Patrona, Santa Teresa, en la ciudad de Avila, con diversos actos presididos por las primeras autoridades vallisoletanas y abulenses.

Fue una jornada llena de cordialidad entre los periodistas vallisoletanos y los de la ciudad de Avila.

A las once y media llegaron a la ciudad de las murallas, siendo recibidos en la Plaza de Santa Teresa por el presidente de la Asociación de la Prensa de Avila, don Juan Grande Martín, y por los miembros de su Asociación. Posteriormente se trasladaron al Monasterio de los Padres Carmelitas de la Encarnación, donde fueron recibidos por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Avila, don Ramón de la Riva y López Dóriga; alcalde, don Santiago Ruiz Sánchez; vicepresidente de la Diputación, don Jesús Grande Aparicio, y delegado provincial de Información y Turismo, don Salvador Ruiz de la Fuente.

Con los periodistas vallisoletanos se encontraban el Gobernador Ci-

vil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación, Alcalde, Delegado Provincial de Información y Turismo y directores de las tres emisoras y de los tres diarios de Valladolid.

En la capilla del Monasterio de la Encarnación, recientemente restaurada, junto a la celda que ocupó la Santa en dicho monasterio cerca de treinta años, se oyó la santa misa, oficiada por el padre Jesús María Palomares Ibañez, de la Orden de Predicadores y ex director de Radio Popular.

Finalizado el acto, el presidente de la Asociación de la Prensa de Avila y director del "Diario de Avila" mostró a las autoridades y periodistas vallisoletanos las diversas dependencias del convento, distinguiéndose especialmente en el museo teresiano, de reciente inauguración. Después se visitó a iglesia basilica románica de las hermanas Mártires Vicena, Sabina y Cristina.

A las tres, en el Hotel "Los Cuatro Postes", se celebró un almuerzo, presidido por las autoridades de las dos provincias, pronuncian-

do a los postres unas palabras el presidente de la Asociación de la Prensa vallisoletana, don Narciso García Sánchez; Alcalde de Avila y finalmente el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de nuestra provincia. Todos ellos pasieron de manifiesto el significado de los actos que se estaban celebrando y su contribución al estrechamiento de los lazos de unión que existen entre las dos provincias castellanas.

En la presidencia y en lugar preferente, también figuraban nuestra Reina de la Prensa, señorita María José Gutiérrez Sempurn Pérez Lozano, Delegado Provincial de la Organización Sindical y ex Delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Duero, padre de la Reina.

Finalizado el almuerzo se continuó la visita a otros diversos monumentos históricos y artísticos, y hacia las siete y media de la tarde se emprendió viaje a Valladolid.

(Foto Mayoral)



PARADAS DE TAXIS	
Ferrari	228200
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
Maria de Molina y Calvo Sotelo	228212
Plaza Mayor	228280
Banco de Santander. Estación de San Bartolomé	228245
Plaza de la Cruz Verde	253005
Teatro Calderón	228205
Calle Segovia (Deficiencias)	235019
Plaza de Santa Cruz	228274
Calle Santa Lucía	251057
Paseo Zorrilla (García Morato)	232072
Paseo Zorrilla (Santuario Quemada)	232183
Barrio "25 Años de Paz"	251000
Estación del Norte	229013
Plaza de Toros	232064
Barrio Girón (sin número)	
Taxis gran turismo (cuadrada Plaza Zorrilla), sin número.	

## Audiencia Pública

### Sentencias de la semana

**"FALSIDAD EN LETRAS DE CAMBIO"**

La Sala de lo Criminal, ha condenado al procesado en este sumario, F. C., en concepto de autor de un delito de falsedad en documento mercantil y de otro delito de estafa en grado de frustración, sin la concurrencia de circunstancias, a la pena de dos años de prisión menor y diez mil pesetas de multa por el primero, y un año de prisión menor por el segundo, absolviéndole de los demás delitos de que se le acusa, como igualmente se hace con el otro procesado,

Ricardo R., a quien también se le absuelve plenamente de todos los delitos, accesorias legales correspondientes para el primero y pago de 91.450 pesetas de indemnización a la entidad perjudicada. Pago de las costas procesales en la proporción debida, puesto que se declara de oficio las que corresponden a las absoluciones acordadas. Se aprueba el "auto" de solvencia que consulta el Instructor. Siendo ponente el magistrado señor Sánchez Parodi.

FERNANDO APARICIO



VALLADOLID

EL SANTO DEL DIA

SAN LUCAS, EVANGELISTA (+ 86)



El gloriosísimo evangelista San Lucas fue natural de Antioquia e hijo de padres gentiles. En las letras griegas y eclesiásticas puso mucho cuidado, y más particularmente en la medicina...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, lunes, día 18 de octubre de 1971. Van transcurridos 286 días del presente año y faltan 76 para llegar a 1972. El Sol ha salido a las 6 horas y 23 minutos y se pondrá a las 5 horas y 47 minutos...

CADADIA SU REFRAN

"Ir a la guerra y casar, no se ha de aconsejar." Dice que las cosas trascendentales debe decidir las el interesado.

ESPECTACULOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Odio por odio" (3 R.) CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La graduada" (3 R.) CAPITOL.—Desde las 4,30: "Cómo triunfar sin dar golpe" (3) y "Boinas verdes" (3).

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Teatro lirico español: "La Gran Via". 16,30: Grandes orquestas. 17,00: Mujeres en la canción. 17,30: The 5.ª Dimensión. 18,00: La noticia al momento. 18,05: El concierto de la tarde. 19,00: Musical. 19,15: "El Balletto". 19,45: Los Valldemosos. 20,00: Club Juvenil. 21,00: Lluvia de estrellas. 21,15: Ronda de España. 21,55: Segundo noticiario. 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22,30: Ultimo minuto deportivo. 22,45: Música selecta. 23,00: Entre el bordon y la prima. 23,30: Hombres en ruta. 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE. — 16,00: Narraciones dramáticas: "Exodo" (cap. 26). "Historias extrañas", "Resurrección" (cap. 161). "La cgele del amor prohibido" (cap. 173). "A todo color", "Nocilla deporte", Intermedio, "Las enemigas" (cap. 150) y "El cuarto mandamiento" (cap. 21). 19,30: Discos dedicados y del oyente. 20,00: La discoteca. 21,00: Notas notables. 22,00: Las noticias de Radio Nacional. 22,15: Plaza Mayor. 22,30: "Redondel", emisión taurina que presenta y dirige Alvarito Reyes. 23,30: Patrulla de noche. 24,00: Edición de madrugada. 1,15: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17,20: Al ritmo de... 18,20: Servicio informativo local. 18,30: Melodías del mundo. 19,00: Angelus. 19,30: Discoteca al día. 20,00: Revista deportiva. 20,30: Cascada musical. 21,15: Santo Rosario. 21,30: Información directa desde Roma del Sínodo de los Obispos. 21,45: Minutos clásicos. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22,30: En voz alta. 22,35: Música y canciones en la noche. 24,00: Nocturno. 00,25: Buenas noches, amigo. 00,27: Lectura de programas. 00,30: Cierre de la estación.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Santiago, 12; Duque de la Victoria, 17; Plaza Circular, 8; Carretera de Santander, 45; Esperanza, 89; Paraíso, 7; Padre Francisco Suárez, 10, y Canterac, 51.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde.

Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez por la mañana, y a las siete y media de la tarde.

IGLESIA DE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria elesial.

IGLESIA DE SAN BENITO EL REAL

Homenaje a Santa Teresa de Jesús Cuentos de los meses: Por la tarde a las ocho, misa participada, santo rosario, ejercicio del mes, exposición meditación y bendición con el Santísimo.

Día 31: A las ocho menos cuarto, rezo del santo rosario, ejercicio del mes, misa participada, sermón por el padre director de la Hermandad, exposición, reserva y bendición con el Santísimo.

diación con el Santísimo y adoración de la reliquia de la Santa.

IGLESIA DE MARIA REINA DE LA PAZ (Padres Capuchinos)

Horario de misas para domingos y días festivos: Por la mañana, a las 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30 y 13,30. Por la tarde, a las 18, 19 y 20,30.

Misa vespertina en sábados y vísperas de fiestas: A las ocho de la tarde.

Triduo a la Santísima Virgen de San Lorenzo

La corte de honor de la Patrona, los días 19, 20 y 21, celebrará solemnísimo triduo, para conmemorar el cincuenta y cuatro aniversario de su coronación.

Todos los días, a las nueve de la mañana, misa, al final de la cual se hará el ejercicio. A las doce, misa rezada y salve cantada.

El día 21, a las doce, se celebrará la misa mensual por los enfermos. Todas las tardes, a las ocho, función eucarística con ejercicio, en el que predicará el padre Jesús Monco, S. J., finalizando con la bendición sacramental y Salve cantada.

Valladolid, histórico y monumental El barrio de San Lorenzo

- II -

El 28 de enero de 1921 —cinco o seis meses antes de la catástrofe de Annual, un mal recuerdo que no se borra en los jóvenes de entonces—, por acuerdo municipal, sería cambiado el nombre de la Plaza de la Comedia y empezó a llamarse oficialmente de Martí y Monsó, un famoso durante medio siglo en la vida de Valladolid, muerto en diciembre de 1912. La determinación no agradó en la ciudad, ni siquiera hubiera satisfecho al homenajado, que sentía animadversión de tales cambios al borrar paulatinamente algunos rasgos de la ciudad. Presidía el Ayuntamiento el abogado y periodista Federico Santander, excelente amigo y gran persona, que sintiendo admiración por artes y artistas, era devoto de Martí como lo sería más tarde de Aurelio García Lesmes, laureado pintor muerto en México hacia 1939. (De éste hay una tela estupenda en el despacho del secretario general, comprada también —vale como digresión— por el propio Federico hacia 1926, con escándalo de ciertos políticos de entonces.) No estuvo bien el cambio. La plaza de la Comedia o del Teatro —otro día escribiré de cómicos del barrio, cuyo último representante es el simpático Angel Velasco Montoya— sólo databa de 1775. Hasta entonces había sido una calle —la de Campanas— como aparece en el plano de Ventura Seco (1738) hasta Santa Ana, y no una plaza. El interés local por el Corral de Comedias motivó la ampliación del paraje, así como la apertura de la calle Nueva, a partir de la Empedrada —Correos— que la gente empezó a llamar Nueva del Teatro, aunque años después y ya dentro del presente siglo fue operado otro cambio: se llamaría "Don Calixto Fernández de la Torre, corregidor que había sido en 1851-52 y presidente de la Diputación Provincial en 1856-58. Falleció en su casa de la Plaza Mayor en 1903. (Diré, de paso, que don Calixto fue antepasado del ministro actual de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, no sé bien si bisabuelo o tío bisabuelo.) —Han debido llamar a esta calle —diría Martí y Monsó— como estaba, y, en todo caso, de López Bustamante y nada más, si bien, entiendo que cualquier día volverá a su primitivo ser. En cambio, por no gastar día volverá a su primitivo



plaza de la Comedia o del Teatro —otro día escribiré de cómicos del barrio, cuyo último representante es el simpático Angel Velasco Montoya— sólo databa de 1775. Hasta entonces había sido una calle —la de Campanas— como aparece en el plano de Ventura Seco (1738) hasta Santa Ana, y no una plaza. El interés local por el Corral de Comedias motivó la ampliación del paraje, así como la apertura de la calle Nueva, a partir de la Empedrada —Correos— que la gente empezó a llamar Nueva del Teatro, aunque años después y ya dentro del presente siglo fue operado otro cambio: se llamaría "Don Calixto Fernández de la Torre, corregidor que había sido en 1851-52 y presidente de la Diputación Provincial en 1856-58. Falleció en su casa de la Plaza Mayor en 1903. (Diré, de paso, que don Calixto fue antepasado del ministro actual de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, no sé bien si bisabuelo o tío bisabuelo.) —Han debido llamar a esta calle —diría Martí y Monsó— como estaba, y, en todo caso, de López Bustamante y nada más, si bien, entiendo que cualquier día volverá a su primitivo ser. En cambio, por no gastar

MEDINA DEL CAMPO

MERCADO SEMANAL DE GANADOS

El tiempo, y, sobre todo, lo avanzado de la estación, hacen que, como siempre viene sucediendo en estos mercados a partir de octubre, el número de cabezas en los laneros decrece en grado sumo, hasta que ya entrado bien el otoño casi desaparecen, si se exceptúan las adquisiciones de lechazos en las inmediaciones de las fiestas navideñas, que se vienen haciendo en los propios apriscos de los ganaderos.

En este mercado semanal se presentaron un total de 6.052 cabezas de ganado lanar. Esta cantidad significa que es inferior al de la semana anterior.

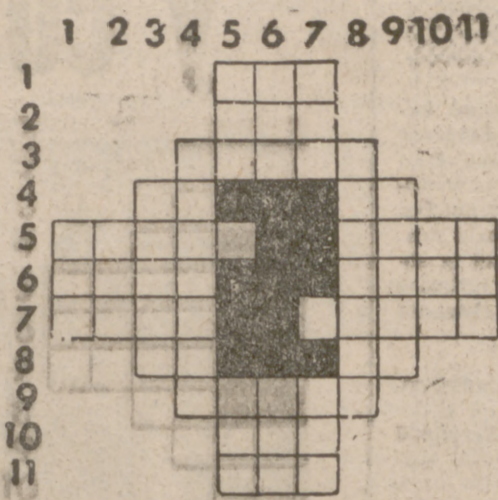
Las ovejas castellanas de mejores rendimientos se pesaron sobre las 22 y 23 pesetas kilo vivo; las de rendimiento inferior se pagaron sobre las 20 pesetas kilo vivo, y las de desecho sobre las 18 pesetas kilo vivo. Las ovejas de vida emparejadas se pagaron de 1.400 a 2.000 pesetas.

En corderaje, sobre el que pesa la mayor fuerza de la demanda, los precios más generales en este mercado han sido: El cordero gordo de carne se pagó entre las 51 y

53 pesetas kilo vivo. Los más inferiores a 32 y 33 pesetas kilo vivo y los lechazos se pagaron entre las 73 y 75 pesetas kilo vivo. En el ganado porcino se presentó a la venta un total de 425 ejemplares, todos para recría. Sus precios son casi iguales a los de la semana pasada, pues de siete semanas se pagaron a 1.000 y 1.500 pesetas, y los de tres meses de 1.600 a 1.800 pesetas. Por los cebones, cuyas operaciones generales se hace en los cebaderos se pidieron de 46 a 48 pesetas kilo vivo. El ganado vacuno presentó 45 ejemplares. Se vio poco movido. Las cotizaciones en los establos fueron de orden de 28 y 33 pesetas kilo vivo y los terneros hasta 65 pesetas kilo, también en vivo. Las vacas de raza suiza se pagaron en los establos sobre las 25.000 ya 32.000 pesetas, según producción y partos. En el ganado equino se presentaron tres ejemplares, pero no vimos ninguna operación.

LOPEZ ANDERSON

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Apócope. 2: Adjetivo. 3: Seco, estéril. 4: Al revés, símbolo químico. Artículo. 5: Dado al robo, hurto o rapiña. Ondas de gran amplitud. 6: Se airevan. Trabaje con esfuerzo. 7: Existir. Hacer una promesa a Dios, a la Virgen o a los santos. 8: Idioma provenzal. Violencioso síames. 9: Propio y característico de la poesía heroica. 10: Cerezo de madera. 11: Al revés, hogar. VERTICALES.—1: Prenda militar antigua. 2: Guiso. 3: Conjunto de instrumentos para cualquier oficio. 4: Empezar a manifestarse una cosa. 5: Existir. Igual totalmente. 6: Adverbio. Cólera.

JEROGLIFICO



¿QUE HOMBRES FORMAN EL EJERCITO? 7: Al revés, habilidad para hacer una cosa. Planta hortense. 8: Fragante. 9: Alero del tejado. 10: Quiere. 11: Existir.

(LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

EMPRESARIO

En cada puesto de su empresa habrá un profesional mejor capacitado si sus trabajadores siguen un curso de Promoción Profesional Obrera del Ministerio de Trabajo.

EL TIEMPO BUENO, EN GENERAL

En la noche pasada, el tiempo fue bueno, por lo general, en toda España. Únicamente se produjo alguna precipitación débil en puntos dispersos de la provincia de Vitoria y alto Ebro. Se formaron neblinas de madrugada en puntos muy aislados de Galicia Cantábrico, alto Ebro y litoral Sudeste. En el transcurso de la mañana la nubosidad era variable en la cuenca del Duero, alto Ebro y Baleares, y escasa, con predominio de cielos despejados, en las restantes regiones.

SITUACION GENERAL

En la noche pasada, el tiempo fue bueno, por lo general, en toda España. Únicamente se produjo alguna precipitación débil en puntos dispersos de la provincia de Vitoria y alto Ebro. Se formaron neblinas de madrugada en puntos muy aislados de Galicia Cantábrico, alto Ebro y litoral Sudeste. En el transcurso de la mañana la nubosidad era variable en la cuenca del Duero, alto Ebro y Baleares, y escasa, con predominio de cielos despejados, en las restantes regiones.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía) Buco tiempo, en general, en todo el territorio nacional, con alguna nubosidad en los Pirineos, cuencas del Duero y Ebro, Cataluña y Baleares, y poco nuboso o despejado en el resto.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)



# Mariisa Mell y Stephen Boyd, juntos de nuevo en «Historia de una traición»

## Fernando Rey y Sylva Koscina completan la cabecera del reparto

Cuando Mariisa Mell vino a España para interpretar «Marta» sobre la pieza de Alonso Millán, «De estado civil: Marta», la cotización de la actriz austriaca había descendido evidentemente en relación a la que gozara en los comienzos de su carrera «italiana». Entonces era una auténtica promesa de «estrella» o, por lo menos, así la consideraban.

La película española de Nieves Conde —y digo española cuando debería decir coproducción— supuso, sobre todo en los mercados italianos, la revalorización de la «estrella».

Nada me sorprendió, por todo esto, que tras el exitoso comercial de «Marta» los productores replicaran el equipo en un nuevo filme. La ocasión se titula «Carla y Lola» y también la firma Nieves Conde. El rodaje aún no ha concluido, puesto que faltan algunas secuencias que se realizarán en los estudios de Roma. Con Mariisa Mell figuran en el reparto Stephen Boyd —su galán de «Marta»—, Sylva Koscina y Fernando Rey, el más solicitado de los intérpretes españoles.



Mariisa Mell y Stephen Boyd, juntos de nuevo en «Carla y Lola».

### EL GUION

Por lo visto, a la censura no le ha agradado el título de «Carla y Lola», lo que ha inducido a los productores a utilizar ahora el de «Historia de una traición», mucho menos atractivo, desde luego. Lo que no comprendo es por qué se prohíbe un título en el que figuran los nombres de dos mujeres, existiendo, como existen, obras literarias universales tituladas de esa forma, algunas de las cuales se han llevado al cine...

Bueno, el guión de «Carla y Lola» o «Historia de una traición» lo han escrito, en colaboración, Alonso Millán, Juan Miguel Lamet y Piero Simonelli.

De Alonso Millán no voy a repetir, por enésima vez, que se ha convertido en el guionista más solicitado del cine español. Me aferraré por él, aunque no lo conozca personalmente. Lo que sí debemos recordar es que esta inclinación de todos los productores hacia él ha influido, fundamentalmente, en una película, «No desearás al vecino del quinto», producción de mediana calidad, por no escribir de mala calidad, que inesperadamente se ha convertido en el éxito comercial más importante del

rino español en los últimos tiempos. Y lo que debe resultar aún más reconfortante para la industria: la película de Tito Fernández lleva camino de batir a títulos extranjeros considerados hasta su estreno, como «Intocables». En este sentido, enhorabuena.

### LOS INTERPRETES

Frade, José Frade, es un productor inquieto. Debe andar por los treinta años, quizá menos, y se ha jugado a una carta, en varias ocasiones, su futuro. En un tiempo cortó la contratación a figuras europeas de fuste, estableciendo una colaboración intensa con los italianos. El fue el «redescubridor» de Mariisa Mell y el promotor a nivel cinematográfico de Alonso Millán.

También él produjo «No desearás al vecino del quinto». Con estas pinceladas puede quedar dibujada, o silueteada al menos, su condición de productor. Está inclinado absolutamente hacia el cine comercial, sin eufemismos. Al contratar por segunda vez al tandem Mariisa Mell-Stephen Boyd, el productor recordaría aquello de «nunca segundas partes...», aunque también

pensara en el fabuloso éxito de algunas series interpretadas por el mismo personaje. Y con esto no pretendo escribir que «Historia de una traición» tenga conexión argumental alguna con «Marta».

La presencia de Fernando Rey y Sylva Koscina muestra a las claras que en esta nueva película la acción no recae exclusivamente en dos personajes.

Fernando Rey, tras el exitoso incontestable y magnífico de «Tristana», ha llegado a los mercados con los que sueña todo intérprete español. Él entra, por su nombre, sin más, en el área del dólar y la libra y, naturalmente, en las que dominan liras y francos. Prácticamente encadena una coproducción con otra...

JUAN JOSE PORTO (PYRESA)

# Las batallas del espionaje

(Viene de sexta página)  
estaban encartados en la red de espionaje de la KGB. Por de pronto, ya, además de la desertión de Oleg Lialine, hay otra más que contar: la de su propia secretaria, pasada al Oeste días después de la detención de su jefe.

Se trata de Irina Tepliakova, de treinta y dos años, que trabajaba, como Oleg, en la misma misión comercial soviética de Londres y entretenida con su jefe en «tiernas relaciones». Ambos —al menos que el Gobierno inglés haya decidido separarlos— pueden estar juntos ahora en algún lugar oculto del país. Según la agencia France-Press,

Irina Tepliakova puede que sea una de las cabezas de la gran red espionaje soviética en Inglaterra y todavía más importante que el propio Oleg Lialine. Era ella, y no Oleg, quien desempeñaba el puesto de máxima jerarquía en la KGB y la que en realidad conocía todos los nombres de los agentes rusos operando en Inglaterra, Alemania occidental y Francia.

La actividad de Irina Tepliakova se extendía, al parecer, sobre numerosos demonios. Son muchos los ingleses que también a estas horas habrán sido detenidos por culpa de las delaciones de Oleg y de su amada Irina.

La Misión Comercial Soviética en Bruselas: Anatole Cheborov, de treinta y ocho años, que no fue hallado en su domicilio desde el día 4 de octubre. La noticia de la desaparición de este funcionario fue confirmada también por la propia Embajada rusa. Luego se supo que Cheborov era íntimo amigo de Oleg Lialin. Poquisimas fechas después se informaba de la misteriosa desaparición de otro ruso en Bruselas: Valentin Volkof, de la Agencia «Tass».

Bélgica había tenido que expulsar ya a siete ciudadanos soviéticos acusados de espionaje en estos tres últimos años. La URSS mantiene en Bruselas ciento trece funcionarios; en Polonia, cuarenta y cuatro; en Hungría, veintitrés; en Rumanía, veinticuatro, y en Bulgaria, dieciocho. A su vez, los servicios belgas competentes estimaban que antes de 1967, uno de cada cinco soviéticos residentes en Bélgica realizaba servicios de espionaje, encaminados a adquirir informaciones secretas tanto militares como económicas y políticas. Se dijo también días después de exportar el asunto de Londres, que lo que perseguían principalmente los agentes soviéticos no eran los planes del «Concorde», sino promover agitación política desmenuando el país y los partidos políticos. Un objetivo u otro, lo cierto es que el espionaje soviético es una plaga para los países que admiten sus representaciones oficiales y comerciales.

Por otra parte, no son sólo espías los ciudadanos rusos en el extranjero. Moscú cuenta con la colaboración de miles de afiliados al partido comunista que se prestan voluntarios a efectuar misiones de información secreta. De ahí la vastedad de sus redes de espionaje calculado por expertos en unos cuatrocientos mil agentes operando en todos los países del mundo.

### Más de 400.000 espías en todo el mundo

A causa del escandaloso asunto de Oleg y de Irina, ahora empiezan a ser reveladas de nuevo cifras sobre los agentes de espionaje soviético esparcidos por todo el mundo. Solamente en Europa occidental operan más de sesenta mil. Francia se adjudicaba esos días la cifra de dieciséis mil agentes, si bien como se ha visto, Inglaterra era uno de los objetivos principales del espionaje soviético en el Viejo Continente. Por el contrario, es Norteamérica el país que, mayor número de espías rusos atrae sobre sí. Solamente, de un modo «legal», la URSS tiene en los Estados Unidos 1.380 funcionarios que en potencia son otros tantos espías. En Washington trabajan quinientos funcionarios oficiales soviéticos; sobre Nueva York, hay novecientos, de entre los cuales, ciento cincuenta se hallan en la Misión

Soviética de las Naciones Unidas y ciento sesenta en otros servicios de la Organización Mundial.

Dentro también de la legalidad, en Alemania Occidental trabajan doscientos cuarenta agentes camuflados como funcionarios de embajadas, consulados, servicios técnicos y el «Intonista». Pese a que en Francia —donde oficialmente la URSS no tiene agentes incorporados a Embajadas, etc., otros tantos espías, prácticamente— se quiere por todos los medios evitar roces y choques con la URSS, en estos últimos años han tenido que pasar por los Tribunales unos cincuenta ciudadanos rusos acusados de actividades de espionaje.

Hasta en Bélgica los soviéticos tienen bien extendida —y disimulada dentro de sus representaciones oficiales diplomáticas y comerciales— una prodigiosa red de espionaje. No muchos días después de saberse el «affaire» de los ciento cincuenta espías expulsados de Inglaterra, el Ministerio belga de Asuntos Exteriores dio a conocer la desaparición de un miembro de

### Todos los diplomáticos deben ser espías

Con las indicaciones que les pudo suministrar el coronel Penkowski, del que escribió en un próximo capítulo, los americanos compusieron un libro en el que se describen todas las ramas del espionaje soviético, de las cuales también, someramente, trató en otro capítulo de esta serie.

Pero lo importante de esas revelaciones de Penkowski —que fue fusilado en Rusia y su ejecución anunciada el 16 de mayo de 1963— son las que se refieren a las misiones de espionaje encomendadas a los diplomáticos soviéticos.

«No hay una sola institución en la URSS —escribió Penkowski— que no tenga en su seno un oficial o agente de la KGB o del GRU. Por otra parte, la mayoría del personal de las embajadas está compuesto por oficiales del KGB o del GRU. La proporción de oficiales del KGB es generalmente de dos por cada cinco en el personal de cada Embajada y de uno del GRU por cada cinco. Se encuentran generalmente menos agentes del GRU, pero es que raramente éstos trabajan por separado. En la mayoría de las embajadas de la URSS, al menos el sesenta por ciento del personal diplomático está constituido por agentes de información del GRU o del KGB. Es bien sabido que la mayor parte de los otros em-

pleados están al servicio de otro tipo de informaciones.

«El Ministerio de Asuntos Exteriores y el de Comercio Exterior no ejercen realmente sus funciones vitales para Moscú. En el extranjero todo está en manos del KGB o del GRU.

«Un embajador es, ante todo, un empleado del Comité Central del Partido Comunista y secundariamente, un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores; a menudo pertenece al personal del GRU o de la KGB. Actualmente en el extranjero se encuentra un gran número de embajadores de la URSS que son antiguos oficiales de información del KGB o del GRU. Los residentes del KGB o del GRU tienen, en general, un rango diplomático elevado y el título de Consejero de Embajada es una cobertura frecuente utilizada. Los otros puestos importantes de la Embajada son desempeñados por oficiales de información del GRU o del KGB, según las directrices dadas por el Comité Central del Partido. Si hay empleados que no pertenecen a estos organismos es porque no desempeñan puestos de importancia.

«Se explica ahora cómo el Foreign Office tuvo razón al expulsar a tanto espía metido dentro de la Embajada rusa en Londres?»

JUAN DE LA MAZA (PYRESA)

# Hoy, conferencia del profesor Hengstenberg

Invitado por la Facultad de Filosofía y Letras y por el Centro Cultural Hispano-Germánico, ha llegado a nuestra ciudad el profesor Hans-Eduard Hengstenberg, de la Universidad alemana de Würzburg. En la sala de conferencias del Palacio de Santa Cruz pronunciará esta tarde, a las ocho, una conferencia sobre «La pre-decisión en el marco del comportamiento humano».

El profesor Hengstenberg nació en 1904, en las cercanías de Düseldorf. Discípulo, fundamentalmente, de Max Scheler y del padre Lindworsky, el pensamiento de Hengstenberg debe también mucho a la obra de Nicolai Hartmann y de Helmuth Plessner. Se doctoró en 1928, con un trabajo sobre un tema limítrofe entre Psicología y Filosofía. Hasta 1946 trabajó como libre escritor, publicando libros tan interesantes como «Asesís cristiana (fundamentación de una Etica)» y «El nexo entre Dios y la creación». Desde 1946 hasta 1961 fue profesor de Filosofía en las Academias Pedagógicas de Oberhausen y Bonn. Desde 1961 es profesor ordinario de Filosofía en la Universidad de Würzburg.

Entre sus obras destacan: «Autonomismo y Filosofía de la trascendencia», «Ser y originalidad» y «Antropología filosófica», obra sistematizada de gran importancia.

Inspirándose en los grandes maestros de la escuela fenomenológica, Hengstenberg repiensa los conceptos fundamentales de la metafísica aristotélica, en la idea de que es posible hacer con los instrumentos del pensamiento contemporáneo lo que Santo Tomás hizo en su tiempo con la ayuda de la filosofía de Aristóteles.

La visita del profesor Hengstenberg supone un importante acontecimiento en la vida cultural de nuestra ciudad.

PERFECCIONAMIENTO DE FUNCIONARIOS

Hoy, a las siete de la tarde, en la Diputación Provincial, tendrá lugar el acto inaugural del XI Curso de Perfeccionamiento para Funcionarios Técnico-Administrativos de corporaciones locales. Pronunciará una conferencia don Justino Duque Domínguez, catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad de Derecho.

CIRCULO CULTURAL «JUAN VAZQUEZ DE MELLA»

El jueves a las ocho, tendrá lugar en este Círculo una conferencia a cargo del abogado del Colegio de Valladolid, don Roberto Fernández de la Reguera, el cual disertará sobre «Pinceladas sobre un viaje a Moscú».

HENRY LAFAYE, EN EL SEMINARIO DE HISTORIOGRAFIA EUROPEA ACTUAL

El viernes comenzó en la Facultad de Filosofía y Letras el Seminario «Siete ejemplos de la historiografía europea actual», que dirige el profesor francés Henri Lafaye, estando organizado por el Departamento de Historia Moderna.

Abrió el Seminario el Decano de la Facultad, quien hizo la presentación del ciclo y del conferenciante, pronunciando el profesor Lafaye una conferencia sobre «Beneditto Croce».

Hoy, el citado profesor disertará sobre «Federico Chabod». La conferencia se celebrará a las cinco, en la sala de Conferencias del Palacio de Santa Cruz.

CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche:

- Disminuya su velocidad.
- Incremente su visibilidad.
- Aumente su atención.
- Hágase ver.

Tenéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco «Distribuciones Sancho», situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.

# LOS ESTRENOS

En CARRION

## «El ojo del huracán»

José María Forqué nos decía hace unos cuantos meses, con ocasión de su estancia en nuestra ciudad, que abrigaba grandes esperanzas de su nuevo film, una obra distinta a cuantas había realizado hasta entonces, aun cuando mantenía una cierta semejanza, en la exposición del tema, con su más reciente título: «El monumento».

Para José María Forqué, «El ojo del huracán» debía ser el comienzo de una nueva etapa, una etapa en la que la mujer iba a ser el máximo protagonista de los hechos narrados; y de esta forma, con no pocas trabas de censura, este interesante realizador español planteaba una situación límite que parece quedar fuera de la realidad de cierto estamento de la sociedad española, pero que presenta aspectos dignos de tener en cuenta por su aproximación a los que la verdad constituyen las características de ese estamento.

El amor juega una importante baza, un amor en el que se mezclan diversos condicionamientos que le debilitan, empujando a sus protagonistas a reacciones diversas bajo el denominador común de una violencia sopladada. «El ojo del huracán», creemos, es un análisis minucioso del comportamiento entre dos amantes y las relaciones con el mundo exterior, que los obliga a manifestarse en una u otra postura y que, por lo tanto, obliga a giros sorprendentes entre los dos protagonistas.

Pero José María Forqué parece dudar y su film está sujeto a una serie de altibajos que perjudican

el ritmo narrativo, que impobre cen la fuerza temática que el film presenta. Y es una lástima, porque de otra forma, de ser una película realmente hecha, José María Forqué habría encontrado una sólida base para experiencias posteriores. Claro está que no ha hecho más que empezar.

La interpretación vuelve a pareceros sorprendente, como en «El monumento», la realizada por Analia Gadé, seguida a cierta distancia de Jean Sorel y Rosanna Yami.

En AVENIDA

## «ODIO POR ODIO»

Una nueva película italiana para satisfacción de los numerosos aficionados a las historias del Oeste y que no paran mentos sobre la procedencia de tales aventuras. Domenico Paolella ha hecho un trabajo discreto en torno al tema eterno de estas aventuras, la venganza, y para ello ha utilizado a personajes-tipo, situaciones simples, y ha tenido la acertada idea de seleccionar tópicos, de forma que los que en este film se repiten nos parecen menos conocidos. La película, en suma, entretiene, y en ello colabora un extenso reparto encabezado por Antonio Sabato, John Ireland y un elevado número de nombres, entre los que se encuentra el del español Fernando Sancho.—R.

ZORRILLA CINE SALA ESPECIAL

A las 5, 7,45 y 10,15 (Descanso a la mitad) ¡SEGUNDA SEMANA!

Un cuerpo tentador... Un rostro de muñeca... ¡Una BRIGITTE BARDOT insospechada!

ET DIEU... CRE A LA FEMME (Y DIOS CREO... LA MUJER)

Cinemascope - Eastmancolor Versión original francesa subtitulada

con Curd Jurgens, Jean-Louis Trintignant y Christian Marquand (Rigurosamente mayores 18 años)

HERVANTES

Desde las 4,30 BURT LANCASTER LEE REMICK JIM HUTTON

La batalla de las colinas del whisky

TODD-AO 70 mm.

GUZCO Maravilloso reportaje en color (TOLERADAS)

cinema COCA

A las 5, 7,45 y 10,15 ¡ENORME EXITO!

MORIR DE AMOR

Technicolor por Annie Girardot y Bruno Pradal (Mayores de 18 años)

# Historia de la publicidad

(Viene de sexta página)

barcelonés, un anuncio luminoso, que el Ayuntamiento de la Ciudad Condal no autorizó.

ANUNCIAR SIETE VECES PARA VENDER

Los anuncios, según Barnum, uno de los colosos de la publicidad americana del siglo XIX en sus finales, son como la lectura: un poco está bien, pero demasiado resulta peligroso. Barnum llegó a crear una especie de filosofía publicitaria. Citando a un escritor francés, decía: «El lector de un anuncio no se fija en él a la primera inserción; a la segunda, lo ve; pero no lo lee; a la tercera vez, lo lee; a la cuarta inserción se fija en el precio; la quinta inserción hace que hable de él, a su mujer; a la sexta se decide a comprar; y por fin, a la séptima inserción compra».

Junto a Barnum surgió otro coloso de la publicidad y del periodismo: James Gordon Bennett, un emigrante escocés que fundó el «New York Herald», basado en publicar noticias sensacionales. Bennett fue el primero en usar grandes tipos tipográficos para los anuncios. Su lema era el de que un anuncio de éxito nunca debería cambiar por amor al cambio. La publicidad iba convirtiéndose en un arte y en una ciencia. El redactor publicitario acabó siendo una necesidad, en especial ante las quejas que suscitaban ciertos anuncios me-

dicinales prometiendo curar toda clase de enfermedades. Al comprador de espacio, hacia 1890 le sustituye el consejero publicitario; la elección de textos, la tipografía adecuada y su ilustración conveniente requieren hombres de experiencia. Surgen los departamentos de arte publicitario. Se perfilaron ya las agencias modernas de publicidad.

La campaña contra determinada clase de drogas y medicinas iba cada día en incremento. El periódico inglés «Lancet» se opuso a la venta libre de drogas y obtuvo un control del Estado. A su vez, «The Ladies Home Journal» expresión del desarrollo económico y social americano, publicó encuestas sobre los pretendidos descubrimientos científicos. Respondiendo a esta campaña se dictaron leyes como la «Federal Food and Drugs Act», en 1906. En vista de ello, se sucedieron las iniciativas tendientes a frenar la desmedida publicidad. «The Better Business Bureau» luchó contra los fraudes, en tanto que la «American Association of Advertising Agencies», fundada en 1917, definió una ética de la profesión. Una ley de 1912 asoció a la publicidad el pago de ciertas campañas luchando contra los anuncios falsificados. Anunciantes y administradores de Prensa crearon el «Audit Bureau of Circulation» que fijaba las cifras oficiales de tirada y difusión de los periódicos.

J. de la M.





Victor Ivanov, uno de los "diplomáticos" espías soviéticos expulsados de Londres, fotografiado en el puesto de mando de un "TU-104" ruso.—(PYRESA.)

— I —

Durante la última semana del pasado mes de septiembre se produjo el hecho más escandaloso quizás en la milenaria his-

toria del espionaje: ciento cincuenta agentes secretos de Rusia fueron expulsados de Inglaterra como consecuencia de una denuncia formulada contra ellos —mejor dicho, una delación—

por uno de sus propios compañeros.

Como iremos viendo más adelante, no es nuevo en el espionaje internacional una traición que ponga al descubierto toda una organización de servicios secretos enemigos. Pero de lo que no cabe duda es de que la expulsión de esos ciento cincuenta agentes soviéticos del espionaje, por masiva, no tiene precedentes.

El asunto, por reciente, es conocido, pero no será de más volver a recordar en líneas generales sus antecedentes y desarrollo.

El día 24 de septiembre por

## Antes que diplomático, un embajador ruso es un funcionario o agente del KGB

la tarde, Inglaterra se conmovió con la formidable noticia de que el Foreign Office había propuesto al Gobierno la expulsión de ciento cincuenta espías soviéticos. La nota de esta decisión fue entregada al encargado de Negocios de la Embajada soviética en Londres, Iván Ippolítov, en términos duros a lo largo de tres páginas de apretado texto.

«Bajo el pretexto o color de la diplomacia o de una misión comercial —decía en sustancia el comunicado del Foreign Office—, los ciudadanos soviéticos se dedican a actividades inadmisibles en Gran Bretaña.» Sir Alec Douglas Home, ministro de Asuntos Extranjeros, había escrito dos veces antes —en diciembre de 1970 y en agosto de 1971— a Gromyko quedándose de

las actividades ilegales y de espionaje de los mal llamados «funcionarios» de la Embajada rusa en Londres. Sin embargo, esa dos cartas apenas si tuvieron contestación y los rusos prosiguieron sus actividades de espionaje, así hasta que el Gobierno británico se aburría y decidió expulsarlos del país.

De momento no se dieron a conocer los nombres de los ciento cincuenta espías, casi todos ellos pertenecientes a la plantilla de

la Embajada rusa en la capital inglesa, que consta de unos trescientos personas. Ahora, aparte de estos funcionarios soviéticos cuentan en Londres con una oficina de la «Aerocompañía aérea rusa» —de la «Intourist», de modo en total suman unos quinientos cincuenta individuos, el número más elevado de funcionarios extranjeros de cualquier país en Londres. Así pues, si de las cincuenta personas expulsadas a los intereses oficiales soviéticos en Inglaterra, ciento cincuenta han resultado espías, el resultado es, resulta de cada cinco funcionarios, es un agente secreto al servicio de la URSS.

### Denunciados por un traidor

Ten espectacular redada de espías soviéticos pudo efectuarse gracias a una delación efectuada por uno de los propios agentes de la KGB, Policía secreta rusa, de la que también más adelante nos ocuparemos en estos reportajes.

Este alto oficial de la KGB reveló con detalle el nombre de cada uno de los espías que trabajaban con él y que tenían por principal objetivo descubrir todos los secretos del gran avión supersónico «Concorde», que, como se sabe, se construye a medias con Francia.

De momento, se ignoró quién pudiera ser el espía traidor. El Foreign Office tuvo muy buen cuidado de no revelarlo. Incluso, como en otros casos de agentes de la KGB, se les había «pasado» a Occidente —y de los cuales también escribiremos en estos mismos reportajes—, se dijo que se hallaba en algún lugar secreto y bajo alta protección. Pero luego, gracias a la insistencia de un redactor del «Daily Express», se supo perfectamente quién era. En efecto, este reportero atisgó a preguntas al agregado de Prensa de la Embajada rusa, Vladimir Pavlinov, y éste, entre que estaba cansado del asunto y que rababa por soltar la verdad, dijo al periodista: «Pero si su nombre apareció un día en las columnas de su propio periódico!»

Lo demás fue fácil. Se rebuscó en la colección del periódico y, en efecto, se encontraron con que el 31 de agosto, un tal Oleg Lialine, de 34 años de edad, domiciliado en Highgate West Hill, había sido detenido en la madrugada por conducir su automóvil, en Tottenham Court Road, en estado de embriaguez y puesto en libertad provisional por el juez, justo hasta el 30 de septiembre, que debía comparecer a juicio. La fianza de cinco libras esterlinas —equivalentes a unas ochocien-

tas pesetas— fue pagada y positada por otro funcionario de la Embajada.

Oleg Lialine debía comparecer ante el juez ese día 30 de septiembre, pero bien por que viera temor a que a causa la sentencia que le fuera puesta, el embajador podría su traslado, o bien como ese, decidió realizar la acción. Oleg era agregado consejero de la misión consular. Se encargaba de efectuar compras en los principales almacenes de Londres, entre las de prendas femeninas, terciado y con dos hijos vivían en Moscú, él solito Londres llevaba una vida gre y divertida: frecuentaba clubs nocturnos y se le veía con compañía de muchachas simpáticas. Y claro está, a recibir acabó enamorándose una de ellas, de modo que al final de esta operación por aparecer el eterno amor de una mujer.

### UNA MUJER, EL CEREBRO DE LOS ESPÍAS RUSOS

No todos los involucrados en este gigantesco «affaire» de espionaje revelado por el Foreign Office son rusos. Algunos dadasos británicos serán también detenidos en el transcurso de la operación, acusados haber facilitado datos y documentos de extrema importancia a los agentes secretos soviéticos. Agentes conscientes de los riesgos del espionaje de hombres de negocios británicos y extranjeros, así como pocos, se van a ver envueltos en la investigación que «apartará» de una vez a la mujer del Gobierno inglés a partir de la expulsión de los cinco diplomáticos rusos latados por Oleg Lialine.

La investigación irá tan fondo que con toda probabilidad el escándalo lo será más aún cuando se sepa quién denunció cuando se sepa quién denunció.

(Pasa a quinta página)

# Historia de la publicidad de anuncios de píldoras medicinales

## El primer bombardeo que sufrió Londres procedía

Un día, durante su primera visita a los Estados Unidos, llevaron a G. K. Chesterton a visitar de noche los resplandecientes anuncios luminosos de Times Square. Aquello era un alarde de color, de luminosidad, de variedad de letras encendidas y apagadas por medio de decenas y decenas de bombillas. Entonces le preguntaron al célebre escritor qué le parecía aquel soberbio y esplendente espectáculo.

«Sería maravilloso si uno no supiera leer», contestó el autor de «El candor del padre Brown».

Con ello, Chesterton no venía a criticar la grandiosidad luminosa de tantos anuncios en la más espectacular de las plazas neoyorquinas, sino, sencillamente, la mala redacción y el pésimo gusto literario de la mayoría de aquellos anuncios luminosos.

Los primeros anuncios luminosos ciertamente no aparecieron con la difusión del alumbrado eléctrico. En 1894, en Londres, al oscurecer del «Día conmemorativo de la batalla de Trafalgar», por medio de unas linternas de arcos voltaicos se proyectó en un costado de la Columna de Nelson una serie de anuncios sobre píldoras, relojes y otros objetos. Luego, para variar, otros días hicieron lo mismo sobre las columnas de la Galería Nacional. Todo aquello provocó un escándalo entre los miembros de la Sociedad Antipublicitaria. En el «Times» se publicó una larga carta protestando sobre semejante atentado y los promotores de tal clase de publicidad luminosa tuvieron que desistir de su procedimiento.

Antecedentes al asunto de la «Torre de Valencia» de Madrid. Creo que todos los lectores están enterados del parón que

### Automóviles de Dion Bouton

Arruaje con motor de 8 caballos, dos velocidades, forma TONNEAU. 4.900 francos

Automóviles para petróleo de uno y de dos cilindros. Automóviles de dos asientos, 4.150 francos. Limousines, Coupés, etc.

#### DE DION BOUTON & COMPAÑIA

Ingenieros constructores. PUTEAUX (Seine).

Los automóviles constituyeron una nueva fuente de anuncios. Este corresponde a un modelo de automóvil del año 1903.

una campaña periodística dio a las obras de la «Torre de Valencia», edificio de treinta y tantas plantas que venía a estropear el paisaje que podía contemplarse desde el lado oeste de la Puerta de Alcalá madrileña. Pues bien, algo parecido ocurrió con numerosos anuncios que venían a tapar perspectivas más o menos hermosas.

Pero la publicidad tenía mucha fuerza. Monumentos casi nacionales fueron utilizados como medio de apoyo publicitario. En París, la Citroën iluminó de arriba abajo con su nombre la torre Eiffel. Y durante meses enteros, el nombre de Formentor, lugar privilegiado de la paradisíaca isla de Mallorca, figuró también de arriba abajo en la torre Eiffel, en promoción publicitaria turística costeada por un amante de Mallorca, el alemán Adán Diel.

En España, fueron sus dos principales capitales las que inmediatamente adoptaron la publicidad luminosa. La Puerta del Sol de Madrid y la Plaza de Cataluña de Barcelona se llenaron de anuncios que se encendían y se apagaban. En Barcelona, una fábrica de leche condensada cubrió toda la parte superior de un edificio de la Plaza de Cataluña con el dibujo luminoso de su marca industrial. Las Ramblas también fueron un chorro de luz publicitaria. Alguien pretendió colgar del brazo de Colón, en la monumental estatua del puerto (Pasa a quinta página)

# TROPIEZO DE LA DIPLOMACIA SOVIÉTICA EN EL MUNDO ARÁBE

La irreconcilable contradicción entre el islamismo y el marxismo la puso manifiestamente de relieve el pasado enero Muhammar Gadafi, el dirigente libio, al decir en una conferencia de eruditos mahometanos: «Nuestra religión es más progresista que el comunismo. El Islam ofreció las normas para la felicidad del individuo y de la sociedad mucho antes que Marx, Lenin, Mao Tsé-tung y Castro.» Y el dirigente libio añadió: «No necesitamos comunismo ni a ningún partido que obedezca a un cuartel general extranjero.»

La reciente expulsión de un alto funcionario diplomático ruso y del embajador búlgaro del Sudán, tras el abortado golpe comunista, destaca la crisis de la diplomacia soviética en África y en el Próximo Oriente.

El fúzaz golpe procomunista comenzó el 19 de julio pasado en Jartún, la capital del Sudán, con un levantamiento contra el Gobierno del Presidente Jaafar Nimeiry. A los tres días, el líder sudanés había aplastado la rebelión, detenido a sus cabecillas y comenzado a destruir el mayor partido comunista del mundo árabe. El juicio y ajusticiamiento de catorce oficiales del Ejército de ideas comunistas y de personas civiles encontradas culpables de complicidad vinieron tras el fracaso del golpe. Entre los ajusticiados estaba Abdel Khalek Mahgoub, secretario general del partido comunista sudanés.

Estos acontecimientos provocaron airadas protestas en los órganos de información de la Unión Soviética y de sus aliados. Por ejemplo, el 26 de julio, la agencia de noticias soviética «Tass» denunciaba lo que denominaba «la campaña anticomunista» del

Sudán. Tras ésta vinieron otras acusaciones. El resultado fue que a principios de agosto, el Presidente Nimeiry o su Gobierno ordenó al consejero soviético en Jartún y al embajador búlgaro que abandonaran el país. Los portavoces del Gobierno sudanés describieron la propaganda del bloque soviético como flagrante ingenuidad en los asuntos interiores del Sudán.

(El papel desempeñado por Bulgaria en el fracasado golpe aún no está claro. Se han recibido informes de Jartún según los cuales la Embajada búlgara acogió a Abdel Khalek Mahgoub, dirigente del partido comunista sudanés. El Presidente Nimeiry se ha limitado a decir que los rumores de la complicidad búlgara «se están estudiando».)

Los observadores juzgan que la reacción del Presidente Nimeiry ante la amenaza de un golpe de estado comunista supone un grave tropiezo para la diplomacia soviética. Realmente, algunos de los analistas de los asuntos del Próximo Oriente y africanos estiman que el juicio y ejecución de Abdel Khalek Mahgoub es quizá la mayor humillación pública que ha sufrido la Unión Soviética en el mundo árabe.

Además, los acontecimientos de Jartún han puesto de relieve la paradoja de la campaña moscovita para conseguir influencia en el mundo árabe. Aunque como consecuencia de la hostilidad del Kremlin hacia Israel la mayor parte de los Estados árabes tienen en mucho sus relaciones amistosas con la Unión Soviética, existe todavía una fuerte resistencia contra el comunismo local. En Argelia, Jordania, Libia, Marruecos, Túnez y Arabia Saudita, por ejemplo, los partidos comunistas están prohibidos. En Egipto, las dos principales facciones del partido comunista disolvieron

oficialmente sus organismos en 1965 para eliminar las tensiones en las relaciones entre Egipto y la Unión Soviética.

La situación de los comunistas en Siria y el Iraq es algo más complejo. En ambos países, los partidos gobernantes Ba'ath prohibieron en un principio todos los organismos comunistas. En 1966, el ala izquierda del partido Ba'ath sirio, que se hallaba en el poder por entonces, concluyó una tregua con los comunistas en el poder y autorizó a los comunistas de Siria. Estas leyes, que se remontan a 1939, siguen vigentes, aunque en noviembre de 1969 había dos comunistas en el Gabinete sirio.

La situación del partido comunista del Iraq (CPI) también es equívoca. Después de derrocada la monarquía en 1958, el CPI pudo moverse con bastante libertad, aunque sin conseguir el poder autorizado oficialmente de manera legal. Desde entonces, la fortuna del partido ha sufrido notables vaivenes y el grado de colaboración entre el CPI y el Gobierno ha variado mucho. En los Gabinetes formados en diciembre de 1969 y en marzo de 1970, uno de sus miembros era comunista.

Fundamentalmente, el dilema de la Unión Soviética en el mundo árabe es la imposibilidad de conciliar la ideología comunista con el Islam. Los pueblos del mundo árabe son tradicionalmente religiosos y existe un abismo entre sus creencias y las premisas del comunismo ateo.

Lo que queda por ver es el efecto que tendrán las lecciones de Jartún sobre la política del Kremlin. Por lo menos resulta claro que la diplomacia soviética ha tenido un grave tropiezo en el mundo árabe.

### PUBLICIDAD A CASONAZO LIMPIO

La fiebre de la publicidad era cada vez más elevada. Repuestos de su fracaso como publicitarios luminosos sobre monumentos artísticos, los anunciantes iniciaron otra nueva técnica. Una mañana, los londinenses se despertaron por el intenso ruido de cañonazos. Creyeron que algo sucedía en el Palacio de Buckingham, donde, como es sabido, cualquier acontecimiento relacionado con la familia real —sobre todo los nacimientos— es anunciado por medio de salvas de artillería. Pero las explosiones no procedían de ahí. Se escuchaban en varios sectores de la ciudad.

¿Entonces? Nada: ciertos fabricantes de píldoras antirreumáticas lanzaban por medio de proyectiles panfletos a anunciando las excelencias de su producto. Londres sufrió así una especie de primer bombardeo o cañoneo, y como calles, parques públicos y, lo que fue peor, jardines particulares se llenaron de papeletas, la propaganda tuvo que cesar, en vista del cúmulo de protestas.

Pero como la publicidad a ca-